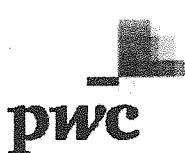


بنك الفجيرة الوطني ش.م.ع
البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة -
(غير مدققة)
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في
٣١ مارس ٢٠١٢

البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة - (غير مدققة)
للفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

الصفحة	المحتويات
١	تقرير مراجعة مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة المساهمين
٢	بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد
٣	بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد
٤	بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد
٥	بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد
٦	البيان المرحلي الموجز الموحد للتغيرات في حقوق الملكية
٢٠ - ٧	إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة



تقرير المراجعة إلى السادة أعضاء مجلس إدارة بنك الفجيرة الوطني (ش.م.ع)

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز الموحد المرحلي المرفق لبنك الفجيرة الوطني ("البنك") والشركة التابعة له (يشار إليهم مجتمعين بلفظ "المجموعة") كما في ٣١ مارس ٢٠١٢، والبيانات الموجزة الموحدة المرحالية للدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتتفقات التقنية لفترة الثلاث أشهر المنتهية في ذلك التاريخ وملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات التفسيرية الأخرى. تعد الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحالية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤: "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إصدار تقرير حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بناءً على عملية المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد أجرينا مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي لمهام المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنفذة من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتكون مراجعة البيانات المالية المرحلية من القيام بالاستفسارات بشكل رئيسي من المسؤولين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وكذلك تطبيق الإجراءات التحليلية وإجراءات المراجعة الأخرى. يقل نطاق عملية المراجعة بشكل كبير عن نطاق عملية التدقيق المنجزة وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، وبالتالي فهي لا تتمكن من الحصول على تأكيدات بأننا أصبحنا على علم بكل الأمور الهامة التي يمكن تحديدها في عملية التدقيق، وبالتالي لا نبدي الرأي الذي ينتج عن التدقيق.

الخاتمة

استناداً إلى مراجعتنا، لم يلفت انتباها ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحالية المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ - التقارير المالية المرحلية.

برأيس ووتر هاوس كوبيرز
٢٠١٢ ٣٠ ابريل

جاك فاخوري
جاك فاخوري
سجل مدققي الحسابات المشغلين رقم ٣٧٩
دبي، الإمارات العربية المتحدة

برأيس ووتر هاوس كوبيرز، برج امكوير، المبنى رقم ٤، الطابق الثامن، ص.ب. ١١٩٨٧، دبي، الإمارات العربية المتحدة
هاتف: +٩٦٦ ٤٣٦٠٠ ٤٣٦٠٠، فاكس: +٩٦٦ ٤٣٦٩١٥٠ www.pwc.com/middle-east

ورويريك هنت، أمين حسن ناصر، بول سودابي وجاك فاخوري مسجلون في وزارة الاقتصاد في دولة الإمارات العربية المتحدة كمدققي حسابات مشغلين

بنك الفجيرة الوطني ش.م.ع

بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد - (غير مدققة)
كما في ٣١ مارس ٢٠١٢

٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم مدققة	٣١ مارس ٢٠١٢ ألف درهم	إيضاح	
٢,١٠٣,٨٤٠	٢,٠٥١,٩٠٣	٦	الموجودات
٦١٤,٠٩١	٧٢٨,٠٣٥	٧	النقد والأرصدة لدى مصرف الإمارات المركزي
١٠,٥٠٥,٢٦٠	١١,٠٤٩,٠٤٥	٨	المستحق من البنوك والمؤسسات المالية
٥٨٣,٨٩٨	٦٨٢,٣٩٤	٩	قرופض وسلفيات
٨٢,٢٣٠	٨٢,١٧١		استثمارات
٣,٨٦١	١,٧٣٧		ممتلكات ومعدات
٤,٨٢٠	٨,٤٥٧		موجودات غير ملموسة
١,٠١٥,٣٦٤	١,٠١٤,٠٢٩		أعمال رأسمالية قيد الإنجاز
-----	-----		موجودات أخرى
١٤,٩١٣,٣٦٤	١٥,٦١٧,٧٧١		اجمالي الموجودات
=====	=====		
٥٤٠,٢١٢	٦٨٦,٩٩٧	١١	المطلوبات
٩١٨,٢٥٠	٩١٨,٢٥٠	١١	المستحق لبنوك
١٠,٣٣٨,٥٨٠	١٠,٨٦٥,٨٩٤	١٢	قرفروض لأجل
١,٠٥٥,١٣٥	١,١٢٦,٩٠٨		ودائع العملاء
-----	-----		مطلوبات أخرى
١٢,٨٥٢,١٧٧	١٣,٥٩٨,٠٤٩		اجمالي المطلوبات
-----	-----		
١,١٠٠,٠٠٠	١,١٠٠,٠٠٠	١٣	حقوق المساهمين
٢٨٣,٥٣٩	٢٨٣,٥٣٩		رأس المال
١٧٨,٥٣٩	١٧٨,٥٣٩		احتياطي قانوني
(٨,٤٤١)	(٤,٣٦١)		احتياطي خاص
١١٠,٠٠٠	-		احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات المتاحة للبيع
٣٩٧,٥٥٠	٤٦٢,٠٠٥		توزيعات الأرباح المقترحة
-----	-----		الأرباح المحتجزة
٢,٠١٦,١٨٧	٢,٠١٩,٧٢٢		اجمالي حقوق المساهمين
-----	-----		
١٤,٩١٣,٣٦٤	١٥,٦١٧,٧٧١		اجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين
=====	=====		

تمَّ اعتماد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٩ أبريل ٢٠١٢ وتم توقيعها باتفاقه عليهم من قبل:

عبدان أنور
المسؤول العالمي للموارد

فينيس كونوك
الرئيس التنفيذي

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ٢٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.
إن تقرير مراجعة مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ١.

بنك الفجيرة الوطني ش.م.ع

بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد - (غير مدققة)
للفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢	إيضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
١٦٠,٤٤٢	١٨٠,٨٨٣		إيرادات الفوائد
(٦١,٩٢٧)	(٦٢,١٣٣)		مصاروفات الفوائد
-----	-----		
٩٨,٥١٥	١١٨,٧٥٠		صافي إيرادات الفوائد
٣٧,٥٥٤	٤١,٦٠٩		صافي إيرادات الرسوم والعمولات
١٠,٠٥٧	١٢,٥٧١		إيرادات صرف العملات الأجنبية والأدوات المالية المشتقة
٢,٣٤٩	٢,٦٧٠		إيرادات تشغيلية أخرى
-----	-----		
١٤٨,٤٧٥	١٧٥,٦٠٠		الإيرادات التشغيلية
(٤٥,٠٥٣)	(٤٣,٣٦٢)	٩	صافي خسائر انخفاض القيمة
٤,١٤٥	١,٨١٨		الإيرادات من الاستثمارات
-----	-----		
١٠٧,٥٦٧	١٣٤,٠٥٦		صافي الإيرادات التشغيلية
-----	-----		
(٤١,٠٣٥)	(٤٩,٦٠٥)		المصاروفات التشغيلية
(٤,٠٢٩)	(٣,٦٩٥)		مصاروفات امتيازات الموظفين
(١١,٨٦٥)	(١٦,٣٠١)		الاستهلاك والتلفة المطفأة
-----	-----		المصاروفات التشغيلية الأخرى
(٥٦,٩٢٩)	(٦٩,٦٠١)		إجمالي المصاروفات التشغيلية
-----	-----		
٥٠,٦٣٨	٦٤,٤٥٥		صافي أرباح الفترة
=====	=====		
٥٠,٦٣٨ درهم	٦٤,٤٥٥ درهم	١٤	ربحية السهم (الأساسية والمخففة)

لقد تم عرض التوزيعات ضمن بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد.

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ٢٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير مراجعة مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ١.

بنك الفجيرة الوطني ش.م.ع

بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد - (غير مدققة)
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

فترة الثلاثة
أشهر المنتهية في
٢٠١١ مارس ٣١
ألف درهم

فترة الثلاثة
أشهر المنتهية في
٢٠١٢ مارس ٣١
ألف درهم

٥٠,٦٣٨ ----- ٦٤,٤٥٥

صافي أرباح الفترة

الإيرادات الشاملة الأخرى:

التغيرات في الاستثمارات المتاحة للبيع:

(١,٣٣٩)	(١,٣٦٢)
٢,٣٥٥	٤,٢٢٢
١,٢٠٨	١,٢٢٠
-----	-----
٤,٢٢٤	٤,٠٨٠
-----	-----
٥٣,٨٦٢	٦٨,٥٣٥
=====	=====

صافي القيمة العادلة المحققة من بيع الاستثمارات
المتاحة للبيع
صافي التغير في القيمة العادلة من إعادة تقييم
الاستثمارات المتاحة للبيع
آخرى

صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات
المتاحة للبيع

مجموع الإيرادات الشاملة للفترة

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ٢٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير مراجعة مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ١.

بنك الفجيرة الوطني ش.م.ع

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد - (غير مدققة)
لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ ألف درهم	الإيضاح	الأنشطة التشغيلية
٥٠,٦٣٨	٦٤,٤٥٥		صافي أرباح الفترة تسويات لـ:
٤,٠٢٩	٣,٦٩٥		الاستهلاك والتكلفة المطفأة
٤٥,٥٥٣	٤٣,٣٦٢		صافي خسائر انخفاض القيمة
(١,٣٣٩)	(١,٣١٤)		صافي أرباح القيمة العادلة الحقيقة من الاستثمارات
(٢,٨٠٦)	(٥٠٤)		صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٩٥,٥٧٥	١٠٩,٦٩٤		الأرباح التشغيلية قبل التغييرات في رأس المال العامل
			التغير في الاحتياطي القانوني لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة
(٣,٠٥٩)	(١٦,٥٠٠)		التغير في القروض والسلفيات
(٣٢٣,٩٥٥)	(٥٨٧,١٤٧)		التغير في الموجودات الأخرى
(٤٧٩,١٣٣)	١,٣٣٥		التغير في المستحق لبنوك
(١١,٤٦٤)	٦١,٥٥٩		التغير في ودائع العملاء
٤٥٨,٣٤٤	٥٢٧,٣١٤		التغير في المطلوبات الأخرى
٥٠٩,٤٩٧	(٣٨,٢٢٧)		
٢٤٥,٨٠٥	٥٨,٠٢٨		صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
			الأنشطة الاستثمارية
(١,٧٢١)	(٥,١٤٩)		شراء ممتلكات ومعدات وأعمال رأسمالية قيد الإنجاز
(١٧٩,٠٣٣)	(٢١٨,٩٩٩)		شراء استثمارات
١٤٠,٧٥٨	١٢٦,٤٠١		متحصلات من بيع استثمارات
(٣٩,٩٩٦)	(٩٧,٧٤٧)		صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
			الأنشطة التمويلية
٤,٣٧٩	-		التغير في القروض لأجل
٤,٣٧٩	-		صافي النقد الناتج من الأنشطة التمويلية
٢١٠,١٨٨	(٣٩,٧١٩)		صافي التغير في النقد وما يعادله
١,٦٨٧,٧٤٨	١,٧٦٤,٧٤٢		النقد وما يعادله في بداية الفترة
١,٨٩٧,٩٣٦	١,٧٢٥,٠٤٣	١٧	النقد وما يعادله في نهاية الفترة

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ٢٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.
إن تقرير مراجعة مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ١.

بنك الفجيرة الوطني ش.م.ع

البيان المرحلي الموجز الموحد للتغيرات في حقوق الملكية - (غير مدققة) لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

الإجمالي ألف درهم	توزيعات الأرباح ألف درهم	احتياطي إعادة تقييم		الأرباح المتحبزة ألف درهم	احتياطي الخاص ألف درهم	احتياطي القانوني ألف درهم	رأس المال ألف درهم	في ١ يناير ٢٠١١ اجمالي الإيرادات الشاملة للفترة توزيعات أرباح نقدية مدفوعة لعام ٢٠١٠
		التقدمة المقترحة ألف درهم	المتاح للبيع ألف درهم					
١,٨٤٧,٥٣٩	٦٨,٢٠٠	(٩,٣٦٤)	٢٨٢,٨٠٩	١٥٠,٤٤٧	٢٥٥,٤٤٧	١,١٠٠,٠٠٠		في ١ يناير ٢٠١١ اجمالي الإيرادات الشاملة للفترة توزيعات أرباح نقدية مدفوعة لعام ٢٠١٠
٥٣,٨٦٢	-	٣,٢٢٤	٥٠,٦٣٨	-	-	-	-	
(٦٨,٢٠٠)	(٦٨,٢٠٠)	-	-	-	-	-	-	
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	
١,٨٣٣,٢٠١	-	(٦,١٤٠)	٣٣٣,٤٤٧	١٥٠,٤٤٧	٢٥٥,٤٤٧	١,١٠٠,٠٠٠		في ٣١ مارس ٢٠١١
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	
٢,٠٦١,١٨٧	١١٠,٠٠٠	(٨,٤٤١)	٣٩٧,٥٥٠	١٧٨,٥٣٩	٢٨٣,٥٣٩	١,١٠٠,٠٠٠		في ١ يناير ٢٠١٢ اجمالي الإيرادات الشاملة للفترة توزيعات أرباح نقدية مدفوعة لعام ٢٠١١
٦٨,٥٣٥	-	٤,٠٨٠	٦٤,٤٥٥	-	-	-	-	
(١١٠,٠٠٠)	(١١٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	
٢,٠١٩,٧٢٢	-	(٤,٣٦١)	٤٦٢,٠٠٥	١٧٨,٥٣٩	٢٨٣,٥٣٩	١,١٠٠,٠٠٠		في ٣١ مارس ٢٠١٢
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	

شكل الإيضاحات المدرجة على الصفحتين من ٧ إلى ٢٠ جزءاً لا يتجاوزها من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.
إن تقرير مراجعة مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ١.

بنك الفجيرة الوطني ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة - (غير مدققة)
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

١. الشكل القانوني والأنشطة

إن بنك الفجيرة الوطني ("البنك") هو شركة مساهمة عامة مسجلة بموجب قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة. يزاول البنك أنشطته بموجب ترخيص مصرفي صادر في ٢٩ أغسطس ١٩٨٤ من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة ("المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة")، وقد بدأ البنك عملياته بتاريخ ٢٠ سبتمبر ١٩٨٤. وقد تم إدراج أسهم البنك في سوق أبوظبي للأوراق المالية بتاريخ ٢٣ أكتوبر ٢٠٠٥.

يتمثل النشاط الرئيسي للبنك بالأعمال المصرافية التجارية التي يتم تنفيذها من خلال فروعه الأربع عشر في كل من الفجيرة وأبوظبي ودبي والشارقة ودبا و Jebel Ali والمصفح ومسافي ودفع وديرة وعمان والطوبين والعين والفجيرة سيتي سنتر.

لدى البنك شركة تابعة مملوكة له بالكامل وهي شركة إن بي إف للخدمات المالية ش.م.ح، وقد تم تأسيسها في ديسمبر ٢٠٠٤ وهي شركة ذات مسؤولية محدودة تعمل في المنطقة التجارية الحرة بامارة الفجيرة لتقديم خدمات داعمة للبنك.

تشتمل البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢، على البنك وشركته التابعة (يشار إليهم معاً بـ "المجموعة").

إن العنوان المسجل للمجموعة هو شارع حمد بن عبدالله، ص.ب. ٨٨٧، الفجيرة، دولة الإمارات العربية المتحدة.

٢. سياسة الإفصاح

قامت المجموعة بوضع سياسة للإفصاح لضمان الالتزام بكافة القوانين واللوائح المعمول بها المتعلقة بالإفصاح عن المعلومات الجوهرية غير المعلن عنها بما في ذلك معايير التقارير المالية الدولية وقوانين المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة وارشادات الأساس الثالث من بازل ٢ ومتطلبات الإدراج في هيئة الأوراق المالية والسلع وسوق أبوظبي للأوراق المالية.

فيما يلي السمات الرئيسية لسياسة الإفصاح لدى المجموعة فيما يتعلق بالإفصاح عن المعلومات المالية:

(١) حدود المعلومات الجوهرية

تعتبر المعلومات أنها جوهرية إذا كان حذفها أو تحريفها يغير أو يؤثر على تقييم أو قرار مستخدم هذه المعلومات الذي يعتمد على تلك المعلومات لاتخاذ القرارات الاقتصادية وأية معلومات جوهرية قد تؤثر على سعر السهم. ولضمان الإفصاح بصورة ملائمة، فإن المجموعة تقوم بوضع حد للمعلومات الجوهرية حتى لا يتم حذف أو تحريف أيه معلومات هامة.

بنك الفجيرة الوطني ش.م.م

ايضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة - (غير مدققة)
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (تابع)

٤. سياسة الافصاح (تابع)

(ب) تكرار و وسيلة الافصاح

يتم الافصاح عن البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بصورة ربع سنوية، بينما يتم سنوياً إعداد البيانات المالية الموحدة الكاملة التي تلتزم بمتطلبات معايير التقارير المالية الدولية والأساس الثالث من بازل ٢ والارشادات الأخرى الصادرة من المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة. يتم الافصاح عن المعلومات المالية الجوهرية غير العامة من قبل الإدارة المالية لدى المجموعة من خلال الوسائل التالية:

- ارسال البيانات المالية التي تتم مراجعتها بصورة ربع سنوية وتدقيقها بصورة سنوية مع تحليل لمناقشات الإدارة أو تقرير أعضاء مجلس الإدارة وأية معلومات دقيقة أخرى تتعلق بالأسعار إلى سوق أبوظبي للأوراق المالية وهيئة الأوراق المالية والسلع؛
- تحميل البيانات المالية الربع سنوية والسنوية على الموقع الإلكتروني للمجموعة؛
- نشر البيانات المالية السنوية المدققة في الصحف الصادرة باللغة العربية والإنجليزية، وذلك بعد اعتمادها في اجتماع الجمعية العمومية السنوية؛
- نشر تقارير تحليل الإدارة في الصحف الصادرة باللغة العربية والإنجليزية بأسلوب يضمن نشرها على نطاق واسع؛ و
- نشر التقرير السنوي.

بالإضافة إلى ذلك، فإن قسم الاتصال المؤسسي بالمجموعة يقوم بالافصاح عن المعلومات ونشرها من خلال البيانات الصحفية والتغطية الإعلامية.

٣. أساس الإعداد بيان التوافق

لقد تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية" الصادرة من قبل مجلس المعايير المحاسبية الدولية والتفسيرات الصادرة من قبل لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية. ولا تشتمل هذه البيانات المالية على كافة المعلومات الازمة للبيانات المالية الموحدة المدققة السنوية الكاملة، ويتعين أن يتم قرائتها جنباً إلى جنب مع البيانات المالية الموحدة المدققة للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

٤. السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية وطرق الاحتساب المطبقة من قبل المجموعة عند إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة هي نفسها المطبقة من قبل المجموعة عند إعداد بياناتها المالية الموحدة المدققة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

المعايير المطبقة لفترات المحاسبية للمجموعة اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٢

لاتوجد معايير جديدة أو معدلة إلى المعايير التي تم نشرها أو تفاصيل لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية والتي تم تطبيقها لأول مرة لسنة المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٢ والتي يمكن قبولها لما لها من أثر جوهري على المجموعة.

فيما يلي المعايير والتعديلات المطبقة الجديدة والتي أدخلت على المعايير المنصوصة والتي تم اصدارها ولكنها لم تطبق لفترة المحاسبية للمجموعة والتي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٢، ولم يتم اقرارها مسبقاً من قبل المجموعة:

بنك الفجيرة الوطني ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة - (غير مدققة)
لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (تابع)

٤. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

• معيار التقارير المالية الدولية رقم - ٩، 'الأدوات المالية' (اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٥)، ويتناول التصنيف والقياس والإعتراف بال موجودات والمطلوبات المالية. تم اصدار معيار التقارير المالية الدولية رقم ٩ في نوفمبر ٢٠٠٩ وأكتوبر ٢٠١٠ وهو يحل محل أجزاء من المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ - 'الأدوات المالية: الاعتراف والقياس'، والتي تتعلق بتصنيف وقياس الأدوات المالية. إن معيار التقارير المالية الدولية رقم ٩ يتطلب أن تصنف الموجودات المالية إلى فئتي قياس: تلك التي يتم قياسها بالقيمة العادلة وتلك التي يتم قياسها بالتكلفة المطافة. ويتم التحديد على أساس الاعتراف المبدئي. كما يعتمد التصنيف على النموذج التجاري للمنشأة والتي تثير به أدواتها المالية وخصائص التدفقات التقديمة التعاقدية للأداة. بالنسبة للمطلوبات المالية، يحتفظ المعيار بمعظم متطلبات المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩. ويكتفى التغيير الرئيسي أنه في حالات أخرى خيار القيمة العادلة للمطلوبات المالية فإن جزء التغيير في القيمة العادلة الخاصة بمخاطر الائتمان للمنشأة يتم بيانها في بيان الدخل الشامل بدلاً من بيان الدخل، إلا إذا كان هذا يخلق نوعاً من عدم التوافق.

• تعديل المعيار المحاسبي الدولي رقم ١، 'عرض البيانات المالية'، فيما يتعلق بالإيرادات الشاملة الأخرى (اعتباراً من ١ يوليو ٢٠١٢). تتطلب هذه التعديلات من المؤسسات أن تقوم بتجميع البنود التي يتم عرضها في بيان الإيرادات الشاملة الأخرى على أساس ما إذا كانت قابلة لإعادة التصنيف للربح أو الخسارة في وقت لاحق (تعديلات إعادة التصنيف). إن التعديلات لا تتناول أي من البنود تم عرضها في الإيرادات الشاملة الأخرى.

• معيار التقارير المالية الدولية رقم - ١٣، 'قياس القيمة العادلة' (اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣). يهدف هذا المعيار إلى تحسين الاتساق وتقليل التقىد من خلال تقديم تعريف دقيق لقيمة العادلة ومصدر وحدة قياس القيمة العادلة ومتطلبات الأفصاح لاستخدامها عبر معايير التقارير المالية الدولية. إن المتطلبات والتي تتماشى بشكل كبير بين معايير التقارير المالية الدولية ومبادئ المحاسبة المقبولة عموماً في الولايات المتحدة الأمريكية لتشمل استخدام حساب القيمة العادلة ولكنها تزود بإرشادات الكيفية التي ينبغي أن تطبق عليه من حيث أنه مطلوب بالفعل أو مسموح به وفقاً للمعايير الأخرى ضمن معايير التقارير المالية الدولية أو مبادئ المحاسبة المقبولة عموماً في الولايات المتحدة الأمريكية.

قامت المجموعة بقياس تأثير المعايير والتعديلات المذكورة أعلاه على المعايير المنشورة وخلصت إلى أنها لن يكون لها تأثير كبير على البيانات المالية للمجموعة.

التقديرات والأحكام المحاسبية الهامة

يتطلب إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة من الإدارة وضع التقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والبالغ المعلن للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. ترتكز هذه التقديرات بالضرورة على افتراضات حول عوامل عديدة تتضمن على مستويات مختلفة من الأحكام والشكوك وبذلك قد تختلف النتائج الفعلية مما يتربّط عليه تغيرات مستقبلية في هذه التقديرات. عند إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة، فإن الأحكام الهامة الموضوعة من قبل الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية لعدم اليقين في التقديرات كانت هي نفس السياسات المحاسبية المطبقة على البيانات المالية الموحدة المدققة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

٥. إدارة المخاطر المالية

إن أهداف وسياسات وإجراءات المجموعة لإدارة المخاطر المالية متوافقة مع تلك التي تم افصاحها في البيانات المالية الموحدة المدققة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

بنك الفجيرة الوطني ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة - (غير مدققة)
لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (تابع)

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ مارس ٢٠١٢	٦. النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي بدولة الإمارات العربية المتحدة
ألف درهم مقدمة	ألف درهم	
٧٢,٠٧٤	٧٢,٧٥٥	النقد في الصندوق
١,٥٢٥,٠٠٠	١,٥٥٠,٠٠٠	شهادات الإيداع لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة
٥٠٦,٧٦٦	٤٢٩,١٤٨	أرصدة أخرى لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة
-----	-----	
٢,١٠٣,٨٤٠	٢,٠٥١,٩٠٣	
=====	=====	

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ مارس ٢٠١٢	٧. المستحق من البنوك والمؤسسات المالية
ألف درهم مقدمة	ألف درهم	
٥٤٤,٦٦٦	٥٨٨,٦٨٣	ودائع
٦٩,٤٢٥	١٣٩,٣٥٢	حسابات جارية
-----	-----	
٦١٤,٠٩١	٧٢٨,٠٣٥	
=====	=====	

١-٧ وفقاً لمنطقة الجغرافية		
٤١٣,٩٦١	٣٨٨,٥٩٩	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٧٧,٨٣٣	٦٤,٠٣٩	دول مجلس التعاون الخليجي
١١٢,٢٩٧	٢٧٥,٣٩٧	أخرى
-----	-----	
٦١٤,٠٩١	٧٢٨,٠٣٥	
=====	=====	

٢-٧ فيما يلي التحليل حسب العملة:		
٣٣٤,٣٩٩	٣٠٤,١٠٨	درهم إماراتي
١٧٨,٥١٤	٢٧٣,٢٥٦	دولار أمريكي
٥٣,٩٣١	٩٢,٠٧٣	يورو
٢٠,٤٢٤	١٨,٩٥٧	جنيه استرليني
٢٦,٨٢٣	٣٩,٦٤١	أخرى
-----	-----	
٦١٤,٠٩١	٧٢٨,٠٣٥	
=====	=====	

بنك الفجيرة الوطني ش.م.ع

بيانات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة - (غير مدققة)
لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (تابع)

٨. القروض والسلفيات

٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم مقدمة	٣١ مارس ٢٠١٢ ألف درهم
١,٢٢٠,٦٥٤	١,٢٥٨,٠٨٧
٦,٩٦١,٥٢٣	٧,٣٨٠,٨٣٠
١,٥٧٨,٩٦٥	١,٦١٠,٥٨٨
٧٦٥,٧٣٥	٨٧٤,٦٢٠
٦٣٠,٦١	٦٢٠,٣٩٦
-----	-----
١١,١٥٧,٤٧٨	١١,٧٤٤,٥٢١
(٦٥٢,٢١٨)	(٦٩٥,٤٧٦)
-----	-----
١٠,٥٠٥,٢٦٠	١١,٠٤٩,٠٤٥
=====	=====

١-١. القروض والسلفيات حسب النوع:

سحوبات على المكتشف	قرصون لأجل
قرصون مقابل إيصالات أمانة	الكمبيالات المخصومة
الكمبيالات المسحوبة بموجب خطابات ائتمان	الكمبيالات المسحوبة بموجب خطابات ائتمان

المخصص لخسائر انخفاض القيمة (ايضاح ٩)

صافي القروض والسلفيات

٢-٨. الارتباطات الطارئة والالتزامات

تمثل الارتباطات الطارئة التزامات ائتمانية بموجب خطابات ائتمان وضمادات يتم تصميمها لتلبية احتياجات عملاء المجموعة اتجاه الأطراف الأخرى. وتمثل الارتباطات التزامات المجموعة التعاقدية بخصوص تمديد الالتزامات الائتمانية وغيرها من التزامات المجموعة الرأسمالية غير المسحوبة بتاريخ بيان المركز المالي.

٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم مقدمة	٣١ مارس ٢٠١٢ ألف درهم
١,٠٦٠,٠٧١	١,١٣٢,٣٨٢
٣٩١,٨٩٧	٤١٥,٣٠٢
-----	-----
٣,٥٥٨,٠١٣	٣,٦٥٢,٠٩٩
-----	-----
٥,٠٠٩,٩٨١	٥,١٩٩,٧٨٣
-----	-----
٨,٣٠١,٨٨٥	٨,٩٧٢,٣٨٧
٢٢,٩٥٥	٢٠,٧٨٦
-----	-----
٨,٣٢٤,٨٤٠	٨,٩٩٣,١٧٣
-----	-----
١٣,٣٣٤,٨٢١	١٤,١٩٢,٩٥٦
=====	=====

الالتزامات الطارئة:

- خطابات ائتمان تغطي حركة البضائع
- ضمادات مالية وبدائل ائتمانية مباشرة أخرى
- خطابات ضمان وخطابات ضمان حسن تنفيذ
- والالتزامات طارئة أخرى مرتبطة بمعاملات

الالتزامات وأخرى:

- التزامات غير مسحوبة - متعلقة بالائتمان
- أخرى

إن لهذه الارتباطات والالتزامات الطارئة مخاطر ائتمانية خارج بنود الميزانية العمومية، إلا أنه يتم الاعتراف فقط بالرسوم والمستحقات عن الخسائر المحتملة في بيان المركز المالي وذلك حتى يتم الوفاء بالالتزامات أو تنتهي. تنتهي الكثير من الارتباطات والالتزامات الطارئة دون أن يتم دفعها بالكامل أو بشكل جزئي. لذلك فإن المبالغ لا تمثل التتفقات النافية المستقبلية المتوقعة.

بنك الفجيرة الوطني ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة - (غير مدققة)
لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (تابع)

٩. المخصص لخسائر انخفاض قيمة القروض والسلفيات

٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم مدققة	٣١ مارس ٢٠١٢ ألف درهم	الحركة في مخصصات خسائر انخفاض القيمة
٦٥٨,٠٦٥	٦٥٢,٢١٨	الرصيد في ١ يناير
٢٢٦,٩٢٧ (١١٣,٥٩٨)	٥٣,٦٠٠ (١٠,٢٣٨)	المخصص خلال الفترة / السنة المحرر خلال الفترة / السنة
١١٣,٣٢٩ (١١٩,١٧٦)	٤٣,٣٦٢ (١٠٤)	صافي المخصص لخسائر انخفاض القيمة الم المشطوب خلال الفترة / السنة
٦٥٢,٢١٨ =====	٦٩٥,٤٧٦ =====	

١٠. الاستثمارات

٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم مدققة	٣١ مارس ٢٠١٢ ألف درهم	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الربح أو الخسارة (إيضاح ١-١٠)
٣٧,٧٦٦	٢٩,٩٠٧	استثمارات متاحة للبيع سندات دين (إيضاح ٢-١٠) استثمارات أخرى
٢١٨,٩٣١ ٥٢٤	٣٢٣,٦٥٤ ٦٣٩	استثمارات متاحة للبيع سندات دين (إيضاح ٢-١٠) استثمارات أخرى
٢١٩,٤٥٥ =====	٣٢٤,٢٩٣ =====	استثمارات محظوظ بها للاستحقاق سندات دين (إيضاح ٢-١٠)
٣٢٦,٦٧٧ =====	٣٢٨,١٩٤ =====	استثمارات محظوظ بها للاستحقاق سندات دين (إيضاح ٢-١٠)
٥٨٣,٨٩٨ =====	٦٨٢,٣٩٤ =====	

١-١٠ تشمل هذه الاستثمارات على صناديق دولية متنوعة وصناديق ليس لها تاريخ استحقاق. تتركز القيمة العادلة لتلك الاستثمارات على قيمة صافي الموجودات المقدمة من قبل مدراء الصندوق. وتشتمل هذه الاستثمارات على استثمارات في أسهم خاصة وأموال مستثمرة في سند محظوظ به سابقاً في صندوق ائتمان على سبيل الأمانة.

٢-١٠ سندات الدين تمثل استثمارات المجموعة في السندات والأسهم. وتشتمل هذه على أوراق مالية بأسعار فائدة متغيرة تبلغ قيمتها ٥٨١ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٤٩٠ مليون درهم). ويتم إدراج هذه الأوراق المالية في برنامج روينر وبلومبرج المعترف بها دولياً كما تكون هذه السندات سائلة في ظروف السوق الاعتيادية.

بنك الفجيرة الوطني ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة - (غير مدققة)
لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (تابع)

١٠. الاستثمارات (تابع)

٣-١٠ فيما يلي توزيع المحفظة الاستثمارية فيما يتعلق بالأطراف المقابلة:

٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم مدقة	٣١ مارس ٢٠١٢ ألف درهم	الحكومية البنوك والمؤسسات المالية أخرى
٨٨,٣١٧	٨٨,٦٥١	
٣٨٧,٥٣١	٤٩٣,٣٥٦	
١٠٨,٠٥٠	١٠٠,٣٨٧	
=====	=====	
٥٨٣,٨٩٨	٦٨٢,٣٩٤	
=====	=====	

٤-١٠ فيما يلي التوزيع الجغرافي للمحفظة الاستثمارية:

٤٤٩,٨٧٧ ٧,٢٧٩ ١٢٦,٧٤٢ =====	٤٦٦,٩٩٩ ٧,٢١٥ ٢٠٨,١٨٠ =====	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة دول مجلس التعاون الخليجي أخرى
٥٨٣,٨٩٨	٦٨٢,٣٩٤	
=====	=====	

٥-١٠ فيما يلي تحليل المحفظة الاستثمارية حسب العملة:

٤٤٥,٦٢٧ ٦٨,٦٥٨ ٦٩,٦١٣ =====	٤٤٨,١١٥ ١٦١,٠١٥ ٧٣,٢٦٤ =====	درهم إماراتي دولار يورو
٥٨٣,٨٩٨	٦٨٢,٣٩٤	
=====	=====	

بنك الفجيرة الوطني ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة - (غير مدققة)
لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (تابع)

١١. المستحق للبنوك والقروض لأجل

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ مارس ٢٠١٢
ألف درهم	ألف درهم
مقدمة	

وفقاً لنوع:
تسهيلات على شكل قروض مجمعة لأجل
(إيضاح ١-١١)
قروض ثنائية (إيضاح ٢-١١)

٨٦٣,١٥٥	٨٦٣,١٥٥
٥٥,٠٩٥	٥٥,٠٩٥
<hr/>	
٩١٨,٢٥٠	٩١٨,٢٥٠
٥٤٠,٢١٢	٦٨٦,٩٩٧
<hr/>	
١,٤٥٨,٤٦٢	١,٦٠٥,٤٤٧
<hr/>	
١٩٧,١٠٩	٣٦٤,٥٥٠
٧,٣٤٩	٢٩١
١,٢٥٤,٠٠٤	١,٣٤٠,٤٠٦
<hr/>	
١,٤٥٨,٤٦٢	١,٦٠٥,٤٤٧
<hr/>	

قروض قصيرة الأجل

وفقاً لمنطقة الجغرافية:
داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
دول مجلس التعاون الخليجي
آخر

١-١١ في ٢٤ يونيو ٢٠١١ قامت المجموعة بالحصول على تسهيلات على شكل قروض مجمعة لأجل بمبلغ ٨٦٣,٢ مليون درهم (٢٣٥ مليون دولار أمريكي) من خلال مجموعة من البنوك. ويخضع هذا القرض لمعدل فائدة متغير والذي يمثل إجمالي الهاشم ومعدل الفائدة لدى بنك لندن (LIBOR) ويستحق سداد القرض بالكامل بتاريخ ٢٤ يونيو ٢٠١٣.

وفقاً لشروط اتفاقية القرض، يتبعن على المجموعة أن تحفظ بأدنى معدل من كفاية رأس المال يتم احتسابه على أساس اتفاقية بازل ٢ كما هي مطبقة في دولة الإمارات العربية المتحدة، وعليها أن تحفظ أيضاً بصفي ملموس بمبلغ ٤٢٥ مليون دولار وذلك كحد أدنى. كما عليها أن تحفظ بنسبة انخفاض خسائر القروض إلى إجمالي القروض الممولة، والتي يجب أن لا تزيد نسبتها عن (٦٠%) في جميع الأحوال، والتي تخضع لاستبعاد تسهيلات معينة على النحو المنصوص عليها في الاتفاقية. وقد تم الامتثال للشروط المنصوص عليها أعلاه، كما في تاريخ التقرير.

٢-١١ خلال عام ٢٠١٠، قامت المجموعة بترتيب تسهيلات قروض لأجل بمبلغ ١٤٦,٩ مليون درهم من البنوك. من إجمالي هذا المبلغ، تم تسديد مبلغ وقدره ٩١,٨ مليون درهم خلال عام ٢٠١١. وتخضع هذه القروض لمعدل فائدة متغير والذي يمثل إجمالي الهاشم ومعدل الفائدة السادس لدى بنك لندن (LIBOR). كما تنص الاتفاقية فإن مدة القروض تمتد لستين من تاريخ الاتفاقية.

بنك الفجيرة الوطني ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة - (غير مدققة)
للفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (تابع)

١٢. ودائع العملاء

٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم مدققة	٣١ مارس ٢٠١٢ ألف درهم	وفقاً للنوع:
٢,١١٧,٢٤٤ ٣٣,٣٠٩	٢,٤٦٩,٩٩٣ ٣٨,٤٦٥	الودائع تحت الطلب وودائع الهوامش ودائع الأذخار ودائع ثابتة وودائع بموجب اشعار (إيضاح ١-١٢ و ٢-١٢)
٨,١٨٨,٠٢٧ -----	٨,٣٥٧,٤٣٦ -----	وفقاً للمنطقة الجغرافية:
١٠,٣٣٨,٥٨٠ =====	١٠,٨٦٥,٨٩٤ =====	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة أخرى
٩,٨٠٤,٤٠٩ ٥٣٤,١٧١	١٠,٣٢٨,٩٠٤ ٥٣٦,٩٩٠	
١٠,٣٣٨,٥٨٠ =====	١٠,٨٦٥,٨٩٤ =====	

١-١٢ حصلت المجموعة على إجمالي ودائع بقيمة ٦٤٣ مليون درهم في شهر أكتوبر ونوفمبر ٢٠٠٨ من وزارة المالية بدولة الإمارات العربية المتحدة. وبتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩، أبرمت المجموعة إتفاقية مع وزارة المالية بدولة الإمارات العربية المتحدة، التي من خلالها تعتبر هذه الودائع ديون ثانوية والتي تخضع للشروط المحددة كما هو مبين في الاتفاقية والمدرجة ضمن الشق الثاني من رأس المال. وفقاً لشروط التحويل والاتفاقية التابعة مع مراعاة الشروط المحددة التي يجب الالتزام بها، تمت فترة هذا القرض لسبعة سنوات، اعتباراً من تاريخ التحويل، ويستحق سدادها بالكامل عند الاستحقاق مع توافر خيار السداد المبكر. يخضع هذا القرض لأسعار فائدة متزايدة على فترة القرض، وتدفع الفائدة كل ثلاثة أشهر.

٢-١٢ في ١٩ أغسطس ٢٠٠٨ قامت المجموعة بالحصول على تسهيلات قرض ثانوي لأجل مع شركة تمويل بـ ٤٠٠ مليون درهم. يخضع هذا القرض لمعدل فائدة يمثل إجمالي الهامش ومعدل الفائدة السائد لدى بنوك الإمارات (EIBOR)، ويستحق سداد الفائدة على أساس ربع سنوية اعتباراً من ١٩ نوفمبر ٢٠٠٨. وفقاً لشروط القرض، يستحق سداد كامل القيمة الأصلية للقرض بتاريخ ١٩ أغسطس ٢٠١٨. هذا وقد وافق المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة على اعتبار هذا القرض شق ثانى من رأس المال لأغراض نظامية.

١٣. حقوق المساهمين

٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم مدققة	٣١ مارس ٢٠١٢ ألف درهم	رأس المال
١,١٠٠,٠٠٠ =====	١,١٠٠,٠٠٠ =====	المدفوع بالكامل: ١,١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهماً قيمة السهم الواحد ١ درهم (٢٠١١: ١,١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهماً قيمة السهم الواحد ١ درهم)

١٤. ربحية السهم

يرتكز احتساب ربحية السهم للفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ على الأرباح البالغة ٦٤,٥ درهم (٣١ مارس ٢٠١١: ٥٠,٦ مليون درهم) مقسمة على المتوسط المرجع لعدد الأسهم البالغ عددها ١,١٠٠ مليون سهم (٣١ مارس ٢٠١١: ١,١٠٠ مليون سهم) القائمة خلال السنة.

بنك الفجيرة الوطني ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة - (غير مدققة) لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (تابع)

١٥. الأطراف ذات العلاقة

يتم اعتبار الأطراف أنها ذات علاقة إذا كان لأحد الأطراف القدرة على التحكم بالطرف الآخر أو ممارسة تأثير ملحوظ على ذلك الطرف الآخر فيما يختص بعملية اتخاذ القرارات المالية أو التشغيلية. بالنسبة للمجموعة، فإن الأطراف ذات العلاقة، كما هي محددة بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤، تشمل المساهمين الرئيسيين للمجموعة وأعضاء مجلس إدارة ومدراء المجموعة والشركات التي يكونون فيها بمثابة مالكين رئيسيين وموظفي الإدارة الرئيسيين. ويتم إجراء كافة المعاملات المصرفية مع الأطراف ذات العلاقة وفقاً لشروط يتم الموافقة عليها من قبل مجلس الإدارة. وفيما يلي المعاملات الهامة المدرجة في البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة:

متوسط الأرصدة خلال عام ٢٠١١	متوسط الأرصدة خلال عام ٢٠١٢	متوسط الأرصدة خلال عام ٢٠١٢	بنود بيان المركز المالي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	القروض والسلفيات
مقدمة	مقدمة	مقدمة	ودائع العملاء
٤٨٥,٩١٩	٤٣١,١٧٤	٤٦٣,٦٠٨	خطابات ائتمان
٢,١٩١,٤٣٨	٢,٣٢٠,٩٧١	٢,٠٦٨,٧٠٢	ضمانت مالية وبدائل ائتمانات
٦٨,٣٢٨	٦٩,٢٦١	٤٩,٨٠٨	مباعدة أخرى
١٦,٧٩٦	١٦,٦٥٣	١٧,٣٤٤	ارتباطات متعلقة بالمعاملات
١٢٥,٨٤٢	١٠٨,٦٣١	١٠٨,٤٤١	

٢٠١١ مارس ٣١	٢٠١٢ مارس ٣١	بنود بيان الدخل
ألف درهم	ألف درهم	إيرادات الفوائد
٧,٠٠٥	٥,٨٠٢	مصاريفات الفوائد
١٧,٣٦١	١٥,٠٤١	إيرادات أخرى
١,٥٢١	٢,٠٩٣	

٤,١٠٣	٣,٤٠٨	تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين
٧٩	٨٣	الرواتب والامتيازات الأخرى قصيرة الأجل
		مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
		وامتيازات أخرى طويلة الأجل

لم يتم الاعتراف بانخفاض قيمة المخصص فيما يتعلق بالقروض الممنوحة للأطراف ذات العلاقة (٣١ ديسمبر ٢٠١١ : لا شيء).

بلغت القروض الممنوحة للأطراف ذات العلاقة ٤٤٤ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١ : ٤٣١,٢ مليون درهم)، وقد تم تأمين مقابل ضمانت بمبلغ ٨٣,٤ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١ : ٧٧,٥ مليون درهم).

بنك الفجيرة الوطني ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة - (غير مدققة)
لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (تابع)

٦. معدل كفاية رأس المال

حدد معدل كفاية رأس المال النظامي للمجموعة من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة وهي بنسبة ١٢% بحيث يتم تحليلها في شقين، إداهما الشق ١ والذي لابد فيه ألا يقل معدل كفاية رأس المال عن ٦%. وقد قام البنك بالالتزام بمتطلبات حساب كفاية رأس المال ذات الصلة وفقاً للمنهج الموحد لاتفاقية بازل ٢ فيما يتعلق بمخاطر الائتمان ومخاطر السوق والمخاطر التشغيلية.

فيما يلي تحليل رأس المال النظامي للبنك في شقين:

- الشق ١ من رأس المال، والذي يشتمل على رأس المال العادي والأرباح المحتجزة (باستثناء أرباح السنة الحالية)؛ و
- الشق ٢ من رأس المال، والذي يشتمل على احتياطيات القيمة العادلة المتعلقة بالأرباح/الخسائر غير المحققة من الاستثمارات المصنفة على أنها متاحة للبيع والمخصص الجماعي لانخفاض القيمة والتسهيلات الثانوية. ولقد تم فرض القيد التالية على الشق ٢ من رأس المال:

- يجب ألا يزيد إجمالي الشق ٢ من رأس المال عن ٦% من الشق ١ من رأس المال؛
- يجب ألا تزيد المطلوبات الثانوية عن ٥٠% من إجمالي الشق ١ من رأس المال؛ و
- يجب ألا يزيد المخصص الجماعي لانخفاض القيمة عن ١٢٥% من إجمالي الموجزات المرجحة للمخاطر.

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ مارس ٢٠١٢
ألف درهم	ألف درهم
مدقة	

		الشق الأول من رأس المال
		رأس المال
١,١٠٠,٠٠٠	١,١٠٠,٠٠٠	الاحتياطي القانوني
٢٥٥,٤٤٧	٢٨٣,٥٣٩	الاحتياطي الخاص
١٥٠,٤٤٧	١٧٨,٥٣٩	الأرباح المحتجزة
٢٨٢,٨٠٩	٣٩٧,٥٥٠	
١,٧٨٨,٧٠٣	١,٩٥٩,٦٢٨	إجمالي الشق الأول من رأس المال

		الشق الثاني من رأس المال
		احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات المتاحة للبيع
(٨,٤٤١)	(٤,٣٦١)	التسهيلات الثانوية (إيضاح ١-١٢ و ٢-١٢)
٨٩٤,٣٥٢	٩١٤,٠٨٣	المخصص الجماعي لانخفاض القيمة
١٥٦,٠٧٩	١٧٦,٠٧٩	
١,٠٤١,٩٩٠	١,٠٨٥,٨٠١	إجمالي الشق الثاني من رأس المال

		الاقتطاعات من الشق الأول والشق الثاني من رأس المال
-	-	استثمارات في شركات تابعة غير موحدة
٢,٨٣٠,٦٩٣	٣,٠٤٥,٤٢٩	
		إجمالي قاعدة رأس المال (أ)

بنك الفجيرة الوطني ش.م.ع

بيانات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة - (غير مدققة)
لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (تابع)

		الموجودات المرجحة للمخاطر
القيمة الموازية المرجحة بالمخاطر	القيمة الموازية المرجحة بالمخاطر	مخاطر الائتمان مخاطر السوق مخاطر التشغيلية
٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ مارس ٢٠١٢	
ألف درهم مدققة	ألف درهم	
١٣,٣٥٩,٤٧٢	١٤,٠٧١,٩٥٢	
٥,٠٢٩	١٢,٧٣١	
٥٧٣,٥٠٣	٧٢٨,٩١٨	
١٣,٩٣٨,٠٠٤	١٤,٨١٣,٦٠١	إجمالي الموجودات المرجحة بالمخاطر (ب)
٢٠,٣١	٢٠,٥٦	معدل كفاية رأس المال ((ا)/(ب)) - %

١٧. النقد وما يعادله

لعرض بيان التدفقات النقدية، يشتمل النقد وما يعادله على الأرصدة التالية المستحقة من تاريخ الاستحواذ:

٣١ مارس ٢٠١١	٣١ مارس ٢٠١٢	النقد في الصندوق
ألف درهم	ألف درهم	الأرصدة لدى المصرف المركزي
٧١,٦٦٣	٧٢,٧٥٥	دولة الإمارات العربية المتحدة
٢,٠٦٤,٦٤٨	١,٥٩٩,٦٧١	المستحق من البنوك خلال أقل من ثلاثة أشهر
٣٠٣,٩٥٢	٦٧٨,٠٣٥	
-----	-----	
٢,٤٤٠,٢٦٣	٢,٣٥٠,٤٦١	
(٥٤٢,٣٢٧)	(٦٢٥,٤٣٨)	
-----	-----	
١,٨٩٧,٩٣٦	١,٧٢٥,٠٢٣	المستحق للبنوك خلال أقل من ثلاثة أشهر
=====	=====	

١-١٧. الأرصدة لدى المصرف المركزي بدولة الإمارات العربية المتحدة تتضمن شهادات إيداع قابلة للتفاوض مع المصرف المركزي.

بنك الفجيرة الوطني ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة - (غير مدققة)
لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (تابع)

١٨. التحليل حسب القطاع

تستخدم المجموعة قطاعات الأعمال بغرض تقديم المعلومات الخاصة بالقطاعات بما يتعاشى مع هيكل الإدارة وهيكل التقارير الداخلية لدى المجموعة. تقتصر عمليات المجموعة بصورة رئيسية على العمليات التي تتم داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.

تدفع وتستلم قطاعات الأعمال فوائد إلى ومن الخزينة وفقاً لشروط السوق الاعتيادية لتعكس توزيعات رأس المال وتكليف التمويل.

قطاعات الأعمال

تزاول المجموعة أنشطتها من خلال قطاعات الأعمال المحددة التالية بصورة واضحة :

قطاع خدمات الجملة المصرفية

يقدم هذا القطاع مجموعة من المنتجات والخدمات بما في ذلك منتجات الائتمان والتمويل التجاري، وتقديم الخدمات لعملاء الشركات الكبيرة والشركات الصغيرة والمتوسطة من خلال وحدات منفصلة، كما يقدم هذه الخدمات إلى مؤسسات مالية ويقبل الودائع. كما يقدم هذا القطاع أيضاً خدمات المعاملات للمشاريع صغيرة الحجم.

قطاع الخدمات المصرفية للأفراد

يقدم القطاع مجموعة من المنتجات والخدمات للأفراد وكبار العملاء متضمنة قروض شخصية وقروض مقابل رهونات وبطاقات ائتمان ومعاملات وأرصدة أخرى، كما يقبل ودائعهم.

قطاع الخزينة وإدارة الموجودات والمطلوبات وأخرون

يتولى هذا القطاع بصورة رئيسية إدارة موجودات ومطلوبات المجموعة ويكون مسؤولاً عن الاستغلال الأمثل للموارد في الموجودات المنتجة وإدارة صرف العملات وأوضاع الفوائد ضمن الحدود والتوجيهات الموضوعة من قبل الإدارة والمعتمدة من قبل مجلس الإدارة. وتقوم الخزينة أيضاً بمجموعة من منتجات صرف العملات الأجنبية ومنتجات مشتركة للعملاء، كما يعهد إليها مسؤولية إدارة المحفظة الاستثمارية للمجموعة بالتعاون مع لجنة الموجودات والمطلوبات. إن رأس مال المجموعة واستثماراتها في الشركة التابعة محددة تحت هذا القطاع.

لدى المجموعة خدمات رئيسية مشتركة تتضمن العمليات وإدارة المخاطر والموارد البشرية والمالية وتقنية المعلومات والمنتجات والتدقيق القانوني والداخلي. توزع تكاليف الخدمات المشتركة الخاصة بقطاعات الأعمال بناءً على طبيعة المعاملة والأنشطة ذات الصلة.

بنك الفجيرة الوطني ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة - (غير مدققة)
لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (تابع)

١٨. التحليل حسب القطاع (تابع)

فيما يلي تحليل القطاع وفقاً لقطاعات الأعمال:

موحدة	قطاع الخزينة و إدارة الموجودات و المطلوبات وأخرى	قطاع الخدمات المصرافية للأفراد	قطاع خدمات الجملة المصرية	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢
	ألف درهم			
١٧٧,٤١٨	١٥,٢٦٤	١٠,٧٩٩	١٥١,٣٥٥	إيرادات القطاع
(٦٩,٦٠١)	(٣,١٧٧)	(٢٢,٩٠٦)	(٤٣,٥١٨)	التكلفة التشغيلية للقطاع
(٤٣,٣٦٢)	-	(٢,٧١٣)	(٤٠,٦٤٩)	صافي خسائر انخفاض القيمة
٦٤,٤٥٥	١٢,٠٨٧	(١٤,٨٢٠)	٦٧,١٨٨	الأرباح / (الخسائر)
١٥,٦١٧,٧٧١	٣,٥٧٨,٢٣١	٥٨٨,٣٤٥	١١,٤٥١,١٩٥	٢٠١٢ مارس ٣١
١٣,٥٩٨,٠٤٩	٢,٥١٨,٠٤٢	٧٦٢,٣٦٧	١٠,٣١٧,٦٤٠	موجودات القطاع
١,٥١٢	١,٥١٢	-	-	مطلوبات القطاع
موحدة	قطاع الخزينة و إدارة الموجودات و المطلوبات وأخرى	قطاع خدمات المصرافية للأفراد	قطاع خدمات الجملة المصرية	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١
	ألف درهم			
١٥٢,٦٢٠	١٧,٠٣٥	١٣,٩٤٢	١٢١,٦٤٣	إيرادات القطاع
(٥٦,٩٢٩)	(٢,٩٤١)	(١٨,٦٦٤)	(٣٥,٣٢٤)	التكلفة التشغيلية للقطاع
(٤٥,٠٥٣)	-	(٦٧٣)	(٤٤,٣٨٠)	صافي خسائر انخفاض القيمة
٥٠,٦٣٨	١٤,٠٤٤	(٥,٣٩٥)	٤١,٩٣٩	الأرباح / (الخسائر)
١٤,٩١٣,٣٦٤	٣,٤١٩,٦٣٠	٥٣٦,٠٦٨	١٠,٩٥٧,٦٦٦	٢٠١١ ديسمبر ٣١
١٢,٨٥٢,١٧٧	٢,٤٤٧,٨٦٨	٦٣٠,٧٧٨	٩,٧٧٣,٥٣١	موجودات القطاع
٧,٣٨٠	٧,٣٨٠	-	-	مطلوبات القطاع
				مطلوبات رأس المال